

Document: EB 2018/124/R.46
Agenda: 13(e)
Date: 14 August 2018
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Maria Elena Chavez Hertig

مديرة
المراسم والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2919
البريد الإلكتروني: mslp@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة

روما، 11-13 سبتمبر/أيلول 2018

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية بدعوة الشبكة الدولية للخيزران والروطان لحضور دورات مجلس المحافظين بصفة مراقب، علماً بأنها تفي بجميع المعايير المنصوص عليها في الفقرتين 8 و9 من الوثيقة EB 87/31/R.57.

دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس المحافظين

1- يمكن دعوة مراقبين لحضور دورات مجلس محافظي الصندوق بما يتماشى مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق، والقواعد والقوانين المتعددة التي تحكم كل من مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي، وبخاصة تلك المنصوص عليها في الوثيقة EB 87/31/R.57.

2- وكان المجلس التنفيذي قد قبل بتوجيه دعوات لحضور دورات مجلس المحافظين للكيانات التي تتعامل مع الترويج للتنمية الزراعية في الدول الأعضاء النامية في الصندوق، والتي من شأن حضورها لاجتماعات مجلس المحافظين أن يساعد على تحقيق أهداف الصندوق. وقرر المجلس التنفيذي بوجود أن تنسم هذه الكيانات بإمكانية المساعدة على تحقيق غايات الصندوق من خلال ما يلي: (أ) التمويل المشترك للمشروعات أو البرامج مع الصندوق؛ أو (ب) توفير الدعم المباشر لعمليات وأنشطة الصندوق. وبهذا الصدد، فقد تلقى الصندوق طلباً من الشبكة الدولية للخيزران والروطان لحضور دورات مجلس المحافظين بصفة مراقب. وترد في الملحق معلومات عن هذه المنظمة.

التوصية

3- حيث أن الشبكة الدولية للخيزران والروطان تفي بالمعايير التي وضعها المجلس التنفيذي، كما هو منصوص عليه في الفقرتين 8 و9 من الوثيقة EB 87/31/R.57، وحيث أن مهمة هذه الشبكة تتمثل في تحسين رفاهية منتجي ومستخدمي الخيزران والروطان ضمن سياق قاعدة الموارد المستدامة للخيزران والروطان، يُقترح أن يفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بدعوة الشبكة المذكورة أعلاه إلى الدورة الثانية والأربعين لمجلس المحافظين والدورات التي تليها بصفة مراقب.

الشبكة الدولية للخيزران والروطان

أولاً - مقدمة

1- الشبكة الوطنية للخيزران والروطان منظمة إنمائية متعددة الأطراف تروج للتنمية المستدامة بيئياً باستخدام الخيزران والروطان، وقد أنشئت هذه الشبكة رسمياً عام 1997 بدعم من حكومة جمهورية الصين الشعبية، وحكومة كندا، والأمين العام للتعاون الدولي في مملكة هولندا، والصندوق، وهناك حالياً 43 حكومة عضوة في هذه الشبكة، مع أكثر من 40 منها من بلدان الجنوب.

ألف - المهمة

2- تتمثل مهمة هذه الشبكة في تحسين رفاهية منتجي ومستخدمي الخيزران والروطان ضمن سياق قاعدة الموارد المستدامة للخيزران والروطان. وتقوم الشبكة بذلك من خلال تعزيز وتنسيق ودعم التنمية والبحوث الاستراتيجية المكيفة.

باء - الأنشطة والأهداف

- 3- يستند عمل الشبكة الدولية للخيزران والروطان على الأهداف الاستراتيجية التالية:
- الترويج للخيزران والروطان في السياسات الإنمائية البيئية والاجتماعية والاقتصادية على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية؛
 - تمثيل احتياجات الأعضاء على المنصة الدولية؛
 - تشاطر المعارف وتوفير التدريب ذي الصلة بالخيزران والروطان كنباتات وكسلع؛
 - توفير الحوافز من خلال تشجيع البحوث الجديدة والابتكارات على أرض الواقع.
- 4- يزداد تركيز الشبكة الدولية للخيزران والروطان على القضايا والبرامج الإقليمية والعالمية، مثل خطة عام 2030 للتنمية المستدامة، علاوة على اتفاق باريس بشأن تغير المناخ.
- 5- تسهم الشبكة الدولية للخيزران والروطان بتحقيق أهدافها من خلال السبل التالية:
- **المساعدة السياسية:** حيث توفر هذه الشبكة المدخلات والمواجز السياسية، وقد ساعدت على تيسير وضع مسودات أكثر من 20 سياسة هامة خاصة بالخيزران على المستوى الوطني وشبه الوطني. كذلك، فقد عملت هذه الشبكة على تيسير إعداد المعايير، مثل معايير الإنشاء والتي تبنتها الدول الأعضاء على نطاق واسع.
 - **التمثيل العالمي:** تلعب الشبكة الدولية للخيزران والروطان دوراً نشطاً في الترويج لفائدة هذين المنتجين على المنصة العالمية، كما أنها تستضيف الأحداث وتشارك في المناقشات والمؤتمرات مع الدول الأعضاء، علاوة على العديد من هيئات الأمم المتحدة والشركاء. كذلك تجري الدول الأعضاء في هذه الشبكة مناقشات مشتركة للمساهمة في المبادرات العالمية، ففي عام 2014 التزم الأعضاء في هذه الشبكة بالعمل على تنفيذ خطة لإعادة تشجير 5 ملايين هكتار من الأراضي المتدهورة باستخدام الخيزران.
 - **تقاسم المعلومات وبناء القدرات:** يتم في برامج التدريب وبناء القدرات السنوية التي تجريها هذه الشبكة

تشاطر المعارف والخبرات حول إدارة كل من الخيزران والروطان وتقنيات وتكنولوجيا إنتاج السلعتين والتشييد والطاقة المتجددة، علاوةً على حملات رفع الوعي على مستوى المستهلك والمستوى السياساتي. وقد دربت الشبكة أكثر من 15 000 شخص من جميع أنحاء العالم، معظمهم ممن يعيشون في المجتمعات الريفية في بلدان الجنوب.

- **البحوث والابتكارات على أرض الواقع:** يعرض برنامج عمل الشبكة ويوسع نطاق الابتكارات والبحوث الخاصة بالخيزران والروطان. وقد قادت هذه الشبكة ووفرت المساعدة للمشروعات التي تظهر كيف يمكن للخيزران والروطان أن يسهما في استعادة المشهد الطبيعي واحتجاز الكربون، والإسكان وإعادة الإعمار المقاوم للكوارث، والتخفيف من الفقر، وتمكين النساء، والزراعة الذكية مناخياً. وقد أدت المشروعات التي يمولها الصندوق وحدها إلى توليد ما يقدر بحدود 250 000 فرصة عمل.

جيم - العضوية والحوكمة

- 6- الشبكة الدولية للخيزران والروطان منظمة تعتمد على العضوية تتألف من 43 دولة عضو. ويمكن للأعضاء في الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة والمنظمات الإقليمية التي تؤسسها دول سيادية أن تغدو عضوة من خلال الانضمام إلى اتفاقية إنشاء الشبكة. ويدير هذه الشبكة مجلس، ومجلس أمناء، وأمانة عامة يترأسها المدير العام.

الهيكلية

- 7- الشبكة الدولية للخيزران والروطان منظمة حكومية دولية.

البلدان التي تعمل فيها الشبكة

- 8- الشبكة نشطة في أفريقيا الشرقية والغربية وجنوب شرق آسيا وأمريكا اللاتينية.

التمويل

- 9- تسدد الدول الأعضاء في الشبكة الدولية للخيزران والروطان مساهمة سنوية، وتحتسب قيمة هذه المساهمة على أساس عدة عوامل منها مستوى التنمية في الدولة وقيمة تجارتها من الخيزران والروطان. وتتقرر المساهمات السنوية للدول الأعضاء من قبل الأمانة العامة ويصادق عليها المجلس مرة كل عامين. إضافة إلى ذلك، تتلقى هذه الشبكة أيضاً مساهمات أساسية سنوية من حكومة البلد المضيف، وهي الصين، لدعم أنشطتها. وأخيراً فهي تتلقى التمويل أيضاً من بعض الجهات المانحة لمشروعات فردية وتتضمن هذه الجهات المانحة حالياً الصندوق ووزارة الشؤون الخارجية في مملكة هولندا والبنك الدولي.

العلاقات مع الصندوق وغيره من المنظمات الدولية

- 10- منذ عام 1997، نجم عن استثمارات منحة قدمها الصندوق لتنمية الخيزران أدارتها الشبكة الدولية للخيزران والروطان إنشاء ما يقدر بحدود 50 مشروعاً ورابطة محلية لتوليد الدخل من الخيزران. وفي الوقت الحالي يدعم الصندوق مع الاتحاد الأوروبي مشروعاً تقوده الشبكة بشأن "التعاون بين بلدان الجنوب ونقل الاستراتيجيات" يهدف إلى توسيع نطاق التمويل المتاح لسبل العيش المناصرة للفقراء المستندة إلى الخيزران وتوليد الدخل، وخلق فرص العمل وإدارة البيئة في أفريقيا. كذلك من المخطط له عقد اتفاقيات لأغراض مشروع للتعاون بين بلدان الجنوب الأفريقية ولأنشطة التعاون في أمريكا اللاتينية والهند.

- 11- تحظى الشبكة الدولية للخيزران والروطان بصفة المراقب الدائم في معاهدة الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ومعاهدة الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي. وفي ديسمبر/كانون الأول 2017 غدت الشبكة الدولية للخيزران والروطان مراقباً في الجمعية العامة للأمم المتحدة. كذلك، فهي تتخرط في مبادرات عالمية أخرى للأمم المتحدة، وهي شريك لمنظمة الأغذية والزراعة، ولبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ولبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ولمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومنظمة اليونيسكو. كذلك فهي تعمل بصورة وثيقة مع مكتب الأمم المتحدة للتعاون بين بلدان الجنوب، وهي عضو في المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة.
- 12- وتعتبر الشبكة الدولية للخيزران والروطان عضو مؤسس في رابطة المراكز الدولية للبحوث والتطوير في مجال الزراعة، وهي تعمل بصورة وثيقة مع المراكز العضوة في اتحاد المراكز الدولية للبحوث الزراعية (المعروفة سابقاً باسم مراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)، وبخاصةً مركز البحوث الدولية للغابات، والمركز الدولي للزراعة المختلطة بالغابات. وفي الصين، تعتبر هذه الشبكة شريكاً لمجمع نافذ للتفكير بقضايا البيئة، وهو المجلس الصيني للتنمية الوطنية للبيئة والتنمية.
- 13- وقد عملت هذه الشبكة مع عدد كبير من المنظمات التي تعتبر إما جهات مانحة أو شركاء في برنامج عملها. وهي تتضمن وزارات من حكومات مختلفة عبر العالم، والاتحاد الأوروبي، والبنك الدولي ومؤسسة Citi.

المقر

- 14- يقع مقر الشبكة الدولية للخيزران والروطان في مدينة بيجين في الصين، ولها مكاتب إقليمية في إكوادور، وإثيوبيا، وغانا، والهند.

عناوين المقر:

العنوان البريدي 100102-86

بيجين 100102

جمهورية الصين الشعبية

رقم الهاتف: +86-10-6470 6161

رقم الفاكس: +86-10-6470 2166

البريد الإلكتروني: info@inbar.int

الموقع الإلكتروني: www.inbar.int

جهة الاتصال:

Dr Hans Friederich

المدير العام

hfriederich@inbar.int